

Tomás
Gárgaras, o
Selberschaden-

Freude

—

en seis licencias
tremendistas

*As I sit weighing and weighing
my responsible tristia,
For what? For the ear?
For the people behind-backs?*
Seamus Heaney

e del mio vaneggiar vergorgna è'l frutto
Petrarca

TAL, me encuentro
soliloquio, alharaco.
Finjo aún, por si alguien
junto a nadie, asqueado ya
del preludio a mi personaje
pintoso, charlatán,
posero acalambrado en su pose.
Me odio... y entonces estornudo.

EL MIEDO NO DEJA DORMIR,
 lo único que funciona es el miedo.
 Ascende la desesperación,
 exhala la expectativa, la fatiga
 crece, aumenta la amargura.
 No sirve cerrar los ojos.

La pérdida de confianza, la desilusión,
 su cota, el revelarse egoísta sí, que miento,
 malagradecido, soy guagua manipuladora
 que hago llorar... *ohs de ayes*, esto regresa
 en la luz azul: las personas que has sido
 y no logras expulsar
 y las que te hirieron, la represalia en escabeche,
 sombras de insultos, odio añejo
 con ganas de gemir, esto regresa.
 Tu negligencia: años sin
 siquiera una brizna de cuidado.
 La vida desatenta trama atrás,
 oceánica revienta
 pausas para verse reflejado
 Narciso entre mojones:
 bola de helado media sumergida,
 medio ahogada en su propia pena.
 Colmo de arrepentimientos,
 el jamás insistido cunde

una frazada de plomo, un plumón
 como una puerta derribada
 sobre el pecho o muro
 encima tras terremoto, que arresta
 en luz azul. Vueltas de sifón,
 de escalera de incendio, enredado
 en sábanas como lonjas hediondas
 para estrujar sollozo seco, desaliento, con
 el corazón después de un orgasmo no,
 después de un llanto, metiendo la cabeza
 al otro lado de la almohada
 bajo un nudo corredizo más fresco.
 Allí cavan en la arena, cavan en la nieve
 los latidos: el miedo
 no deja dormir.

APAGÓN, VEN. Solicito envejecer
adrede, inmolándome a solas, soez.

Pronto, al frote,
matadero del animal interior,
con lija de fierro en la saliente
hasta borrar.

Espumarajo de la repetición,
diaria ración de urna
salta de más, además.
Otra inmersión sin que la ropa
alcance a secarse, sin romper
la soldadura del circuito nervioso,
noche a noche repasándome,
programador, triste de belleza
porque olvido la música
me detesto.

*

Se vuelcan los anaqueles.
Los billetes de colores del día, molidos
en monedas a borbotones
sobre el suelo, y llueve también
fuera del cuarto:
tamborilea burla.
Mal embalsamado, el cadáver
se acomoda en el cuerpo.

Mi última visión son arroyos
de vela derretida: endureciéndose
escurre, deletrea, mancha.
Dilapidado, riego
un cementerio de canciones,
¿con recompensa, prensa
de uvas para vinagre, el permiso
para un episodio de perversión?
Al menos, un sopor cebado frente a
pantallas salpicadas, teclados en remojo.
Anticipado al computador,
yo mismo me apago, *tan tarde*
que es temprano y el sol
embadurna de oro.

MI TRABAJO ESTA NOCHE ERA MI PENA,
 este calcular sombra en penumbra,
 interesado en mi hedor.

Declarar los impuestos de mis ánimos
 peores y culpas antiguas: un fajo
 fondeado, color moretón *páginas*
donde brillara mi vergüenza, arquitectura
 de mi desidia: enclenque toldo en
 vendaval, estacas levantándose.

Derrotero en retrospectiva,
 olisqueaba de un eructo
 los ingredientes de la frustración.

Vivisector, me hacía tira
 por un anticucho de latidos selectos
 y seguía vozarrón, vendedor ambulante,
 ostra convulsa
 en torno a su grano de dolor
 nacarado por si acaso
 al cielo lo embellece el charco.

Así abarroté galeras
 de yoes esclavos remando a morir,
 estadios con hinchas del imbécil en mi,
 el imbécil en mi, casi aquilatado.

Trataba de levantarme
tirándome del pelo para arriba.

Lo mejor mío corría con taco
 alto sobre adoquines.

Hasta la cúspide de esta aguja
 escalé para no querer estar aquí.

Pues yo mismo soy barricada
 en mi camino, *ven conmigo*:

me pondré de lado.

Tengo miedo a perder la maravilla.

Tomás Cohen is a Berlin-based writer and translator from Chile. He has been awarded grants by the Pablo Neruda Foundation (Chile), Translators House Looren (Switzerland) and the Baltic Center for Writers and Translators (Sweden). He is author of the books “Redoble del ronroneo” (Buenos Aires Poetry, 2016) and “Un árbol de luz íntima” (Ediciones Bastante, 2019). His poetry has been translated into six languages and featured in a number of international publications.